Homelite®

OWNERS MANUAL

CANADIAN PROPANE CONSTRUCTION HEATER

Model HHC50LP



Indicates Warning, Danger, and Caution



Read all Safety, Operating, and Maintenance Instructions

IMPORTANT

Read and understand this manual before assembling, starting, or servicing heater. Improper use of heater can cause serious injury. Keep this manual for future reference.

CANADIAN GAS ASSOCIATION
APPROVED

Part No. 19226
Printed In U.S.A.
Price $1.00 U.S.

CONTENTS

SECTION	PAGE
Safety Information	2
Product Identification	4
Unpacking	4
Theory of Operation	5
Propane Supply	5
Installation	6
Ventilation	7
Operation	7
Storage	9
Maintenance	9
Troubleshooting	10
Service Procedures	11
Specifications	14
Wiring Diagram	14

FOR YOUR SAFETY

Do not use this heater in a space where gasoline or other liquids having flammable vapors are stored or used.

SAFETY INFORMATION

⚠WARNINGS

IMPORTANT: Read this owner's manual carefully and completely before trying to assemble, operate, or service this heater. Improper use of this heater can cause serious injury or death from burns, fire, explosion, electrical shock, or carbon monoxide poisoning.

Carbon Monoxide Poisoning: Some people are more affected by carbon monoxide than others. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu, with headaches, dizziness, and/or nausea. If you have these signs, the heater may not be working properly. **Get fresh air at once!** Have heater serviced.

Safety Information continues on next page

SAFETY INFORMATION
Continued

⚠WARNINGS *Continued*

Propane Gas: Propane gas is odorless. An odor-making agent is added to propane gas. The odor helps you detect a propane gas leak. However, the odor added to propane gas can fade. Propane gas may be present even though no odor exists.

Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to safe and proper operation of this heater.

- For indoor use only. Provide adequate ventilation.
- Do not use heater outdoors or in occupied dwellings.
- Do not use heater in living or sleeping quarters.
- Use only in well-vented areas. Before using heater, provide at least a 0.14 m^2 (1.5-square-foot) opening of fresh, outside air.
- Keep appliance area clear and free from combustible materials, gasoline, paint thinner, and other flammable vapors and liquids. Do not use heater in areas with high dust content.
- Keep heater away from strong drafts, water spray, rain, or dripping water.
- Install and use heater with care. Follow all local ordinances and codes. In the absence of local ordinances and codes, refer to CAN/CGA-B149.2 Installation Code for Propane. This instructs on the safe storage and handling of propane gases.
- Check heater for damage before each use. Do not use a damaged heater.
- Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
- Keep propane tank(s) below 38°C (100° F).
- Do not use heater below ground level. Propane gas is heavier than air. If a leak occurs, propane gas will sink to the lowest possible level.
- Use only the electrical voltage and frequency specified on model plate.
- Use only a three-prong, grounded extension cord.
- Use only the hose and factory preset regulator provided with the heater.
- Inspect hose before each use of heater. If highly worn or cut, replace before using heater. Use the replacement hose assembly specified in this manual.
- Keep heater at least 2 meters (six feet) from propane tank(s). Do not point heater at propane tank(s) within 6 meters (20 feet).
- Minimum heater clearances from combustibles:

  Front outlet: 2 m (6 Ft.) Sides: 0.61 m (2 Ft.)
  Top: 2 m (6 Ft.) Rear: 0.61 m (2 Ft.)
- Locate heater on stable and level surface if heater is hot or running.
- Keep children and animals away from heater.
- Turn off propane supply and unplug heater when not in use.
- Never block air inlet (rear) or air outlet (front) of heater.
- Never move, handle, or service a hot, operating, or plugged-in heater.
- Do not alter heater. Do not use heater if altered. Keep heater in its original state.
- Never attach duct work to front or rear of heater.
- Use only original replacement parts. This heater must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Improper replacement parts could cause serious or fatal injuries.

PRODUCT IDENTIFICATION

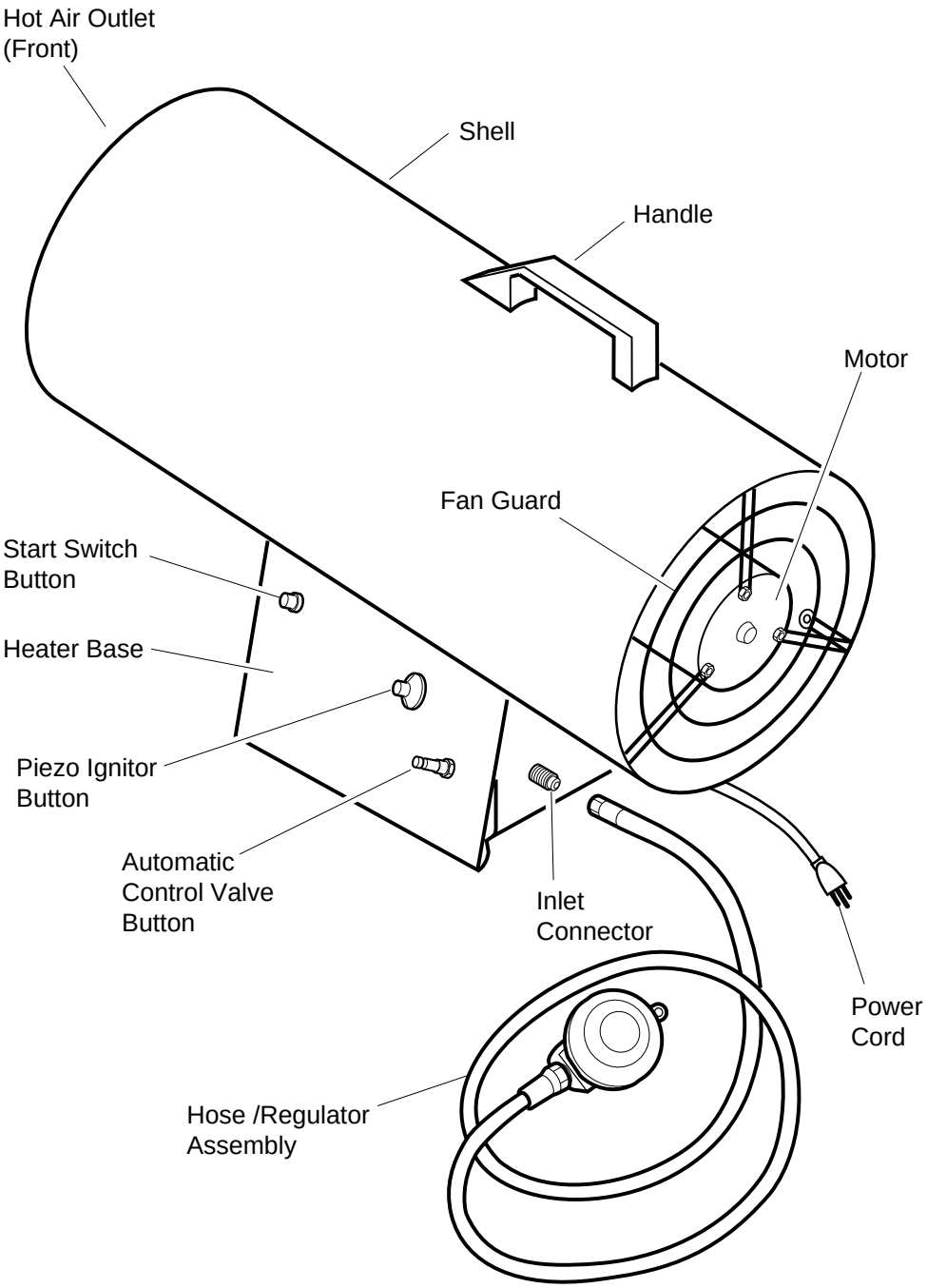


Figure 1 - 50,000 BTU/Hr Model

UNPACKING

1. Remove all packing items applied to heater for shipment. Keep plastic cover caps (attached to inlet connector and hose/regulator assembly) for storage.
2. Remove all items from carton.
3. Check all items for shipping damage. If heater is damaged, promptly inform dealer where you bought heater.

THEORY OF OPERATION

The Fuel System: The hose/regulator assembly attaches to the propane gas supply. This provides fuel to the heater.

The Air System: The motor turns the fan. The fan pushes air into and around the combustion chamber. This air is heated and provides a stream of clean, hot air.

The Ignition System: The piezo ignitor lights the burner.

The Automatic Control System: This system causes the heater to shut down if the flame goes out.

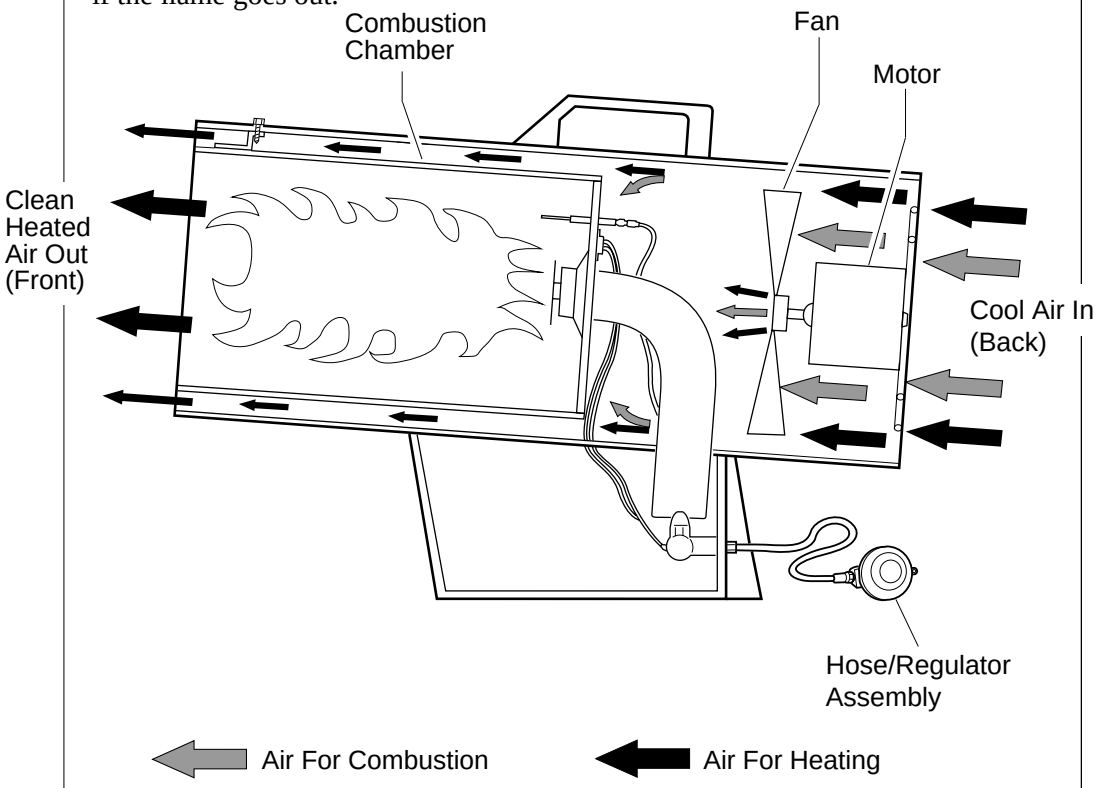


Figure 2 - Cross Section Operational View

PROPANE SUPPLY

Propane gas and propane tank(s) are to be furnished by the user.

Use this heater only with a propane vapor withdrawal supply system. The amount of propane gas ready for use from propane tanks varies. Two factors decide this amount:

1. The amount of propane gas in tank(s)
2. The temperature of tank(s)

This heater is designed to operate with a minimum 9-kg (20-pound) propane tank. You may need two or more tanks or one larger tank in colder weather. Use a 45-kg (100-pound) tank for longer operation or in very cold weather. Less gas is vaporized at lower temperatures. Your local propane gas dealer will help you select the proper supply system.

Average Temperature At Tank Location	0°C (32°F)	-6.7°C (20°F)	-12°C (10°F)	-17.7°C (0°F)	-23.3°C (-10°F)	-28.9°C (-20°F)
Number Of Tanks (45 kg/100-pound)	1	1	1	1	2	2

INSTALLATION

⚠WARNING

Review and understand the warnings in the Safety Information Section, pages 2 and 3. They are needed to safely operate this heater. Follow all local codes when using this heater.

⚠WARNING

Test all gas piping and connections for leaks after installing or servicing. Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.

1. Provide propane supply system (see *Propane Supply*, page 5).
2. Connect POL fitting on hose/regulator assembly to propane tank(s). Turn POL fitting counterclockwise into threads on tank. Tighten firmly using 2.22 cm (7/8 inch) wrench. *IMPORTANT:* Position regulator so that hose leaving the regulator is in a horizontal position (see Figure 3). This places the regulator vent in the proper position to protect it from the weather.

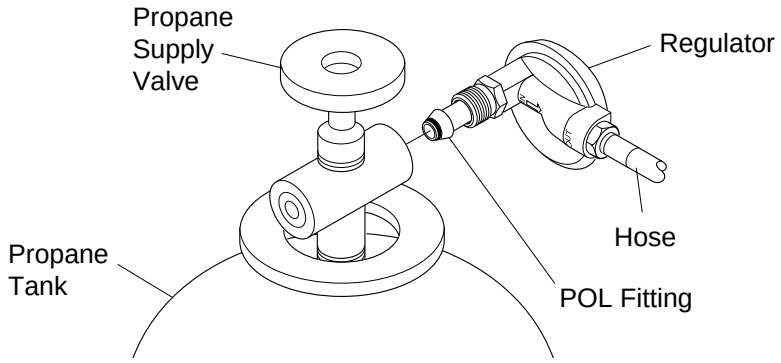


Figure 3 - Regulator Position

3. Connect hose to inlet connector. Tighten firmly using a wrench.

   IMPORTANT: Use extra hose or piping if needed. Install extra hose or piping between hose/regulator assembly and propane tank. You must use the regulator supplied with heater.

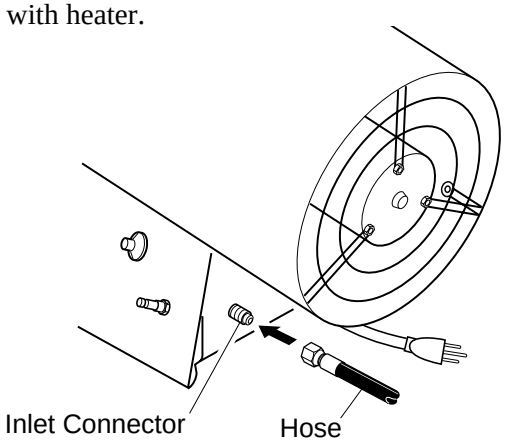


Figure 4 - Hose and Inlet Connector

INSTALLATION
Continued

4. Open propane supply valve on propane tank(s) slowly. *Note:* If not opened slowly, excess-flow check valve on propane tank will stop gas flow. If this happens, close propane supply valve and open again slowly.
5. Check all connections for leaks.

> **⚠WARNING**
>
> **Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.**

6. Close propane supply valve.

VENTILATION

> **⚠WARNING**
>
> **Provide at least a 0.14 m^2 (1.5-square-foot) opening of fresh, outside air while running heater. If proper fresh, outside air ventilation is not provided, carbon monoxide poisoning can occur. Provide proper fresh, outside air ventilation before running heater.**

IMPORTANT: Provide extra fresh air if more heaters are being used.

OPERATION

> **⚠WARNING**
>
> **Review and understand the warnings in the Safety Information section, pages 2 and 3. They are needed to safely operate this heater. Follow all local codes when using this heater.**

To Start Heater

1. Follow all installation, ventilation, and safety information.
2. Locate heater on stable and level surface. Make sure strong drafts do not blow into front or rear of heater.
3. Plug power cord of heater into a three-prong, grounded extension cord. Extension cord must be at least two meters (six feet) long, CSA listed, and of a proper size.

   Extension Cord Wire Size Requirements
   Up to 15 meters (50 feet) long, use 18 AWG rated cord.
   15.5 to 30.5 meters (51 to 100 feet) long, use 16 AWG rated cord.
   31 to 61 meters (101 to 200 feet) long, use 14 AWG rated cord.

4. Plug extension cord into a 120 volt/60 hertz, 3-hole, grounded outlet. Depress start switch for three seconds to start motor and fan. This will force air out front of heater.

Continued

OPERATION
Continued

5. Open propane supply valve on propane tank(s) slowly. *Note:* If not opened slowly, excess-flow check valve on propane tank will stop gas flow. If this happens, close propane supply valve and open again slowly.

WARNING

Be sure motor and fan are running before pushing in automatic control valve button. Flames could flash outside heater if motor and fan are not running.

6. Push in and hold automatic control valve button (see Figure 5). Push piezo ignitor button (see Figure 5). You may need to push piezo ignitor button 3-8 times until the burner lights. When burner lights, keep automatic control valve button pushed in. Release button after 30 seconds.

   Note: If heater fails to ignite, hose may have air in it. If so, keep automatic control valve button pressed and wait 20 seconds. Release automatic control valve button and wait 20 seconds for unburned fuel to exit heater. Repeat step 6.

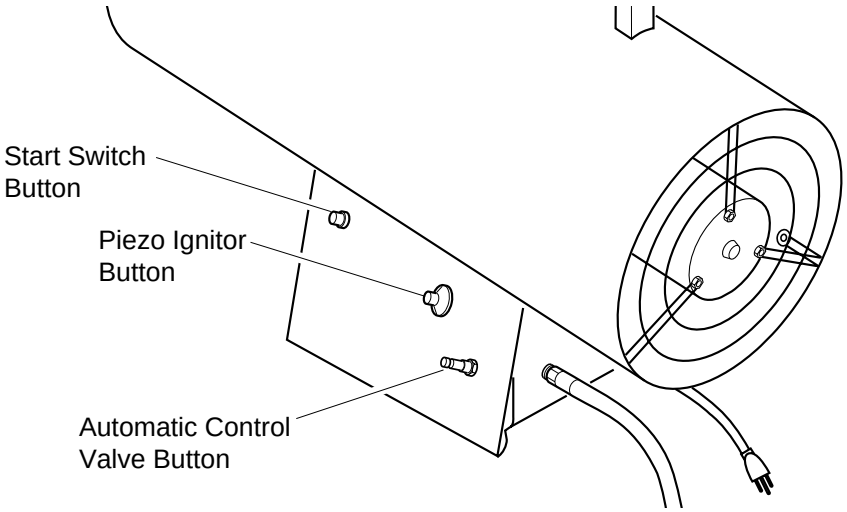


Figure 5 - Automatic Control Valve Button, Piezo Ignitor Button, and Start Switch Button

To Stop Heater

1. Tightly close propane supply valve on propane tank(s).
2. Wait a few seconds. Heater will burn gas left in supply hose.
3. Unplug heater.

To Restart Heater

1. Wait five minutes after stopping heater.
2. Repeat steps under *To Start Heater*, page 7.

If heater does not start or restart

- Check manual valves (if any) and supply valves on propane tank. Make sure they are open.
- Check fuel level in propane tank(s). If fuel level is too low, contact local propane gas company.

If heater still does not start or restart, contact your local service center.

STORAGE

⚠CAUTION

Disconnect heater from propane supply tank(s).

1. Store propane tank(s) in safe manner. Follow all local codes. Always store propane tanks outdoors.
2. Place plastic cover caps over brass fittings on inlet connector and hose/regulator assembly.
3. Store in dry, clean, and safe place. Do not store hose/regulator assembly inside heater combustion chamber.
4. When taking heater out of storage, always check inside of heater. Insects and small animals may place foreign objects in heater. Remove motor and other internal parts if needed to remove foreign objects (see *Service Procedures,* page 11).

MAINTENANCE

⚠WARNINGS

- **Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating, or hot. Severe burns and electrical shock can occur.**
- **Keep heater clear and free from combustible materials, gasoline, and other flammable vapors and liquids.**
- **Do not block the flow of combustion or ventilation air.**

1. Keep heater clean. Clean heater annually or as needed to remove dust and debris. If heater is dirty or dusty, clean heater with a damp cloth. Use household cleaners on difficult spots.
2. Inspect heater before each use. Check connections for leaks. Apply mixture of liquid soap and water to connections. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.
3. Inspect hose/regulator assembly before each use. If hose is highly worn or cut, replace.
4. Have heater inspected yearly by a qualified service person.
5. Keep inside of heater free from combustible and foreign objects. Remove motor and other internal parts if needed to clean inside of heater (see *Service Procedures,* page 11).
6. Clean fan blades each season or as needed (see *Fan,* page 12).

TROUBLE-SHOOTING

⚠WARNING

Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating, or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

OBSERVED FAULT	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Fan does not turn when heater is plugged in and start switch depressed.	No electrical power to heater	Check voltage to electrical outlet. If voltage is good, check heater power cord for breaks.
	Fan hitting inside of heater shell	Adjust motor/fan guard to keep fan from hitting inside of heater shell. Bend fan guard if necessary.
	Fan blades bent	Replace fan. See *Fan,* page 12.
	Defective motor	Replace motor. See *Motor,* page 11.
Heater will not ignite.	User did not follow installation or operation instructions properly	Repeat installation and operation instructions. See *Installation,* page 6 and *Operation,* page 7.
	No spark at ignitor. To test for spark, follow step 9 under *Ignitor,* page 13. If you see spark at ignitor, have heater serviced by qualified service person. If no spark seen: A) Loose or disconnected ignitor wire B) Wrong spark gap C) Piezo ignitor loose D) Bad ignitor electrode	A) Check ignitor wire. Tighten or reattach loose ignitor wire. See Figure 13, page 13 for ignitor wire location. B) Set gap between ignitor electrode and target plate to 4.32mm (.17"). C) Tighten nut holding piezo ignitor to base of heater. D) Replace ignitor electrode. See *Ignitor,* page 13.
Heater shuts down while running.	High surrounding air temperature causing thermal limit device to shut down heater.	This can happen when running heater in temperatures above 29°C (85°F). Run heater in cooler temperatures.
	Restricted air flow	Check heater inlet and outlet. Remove any obstructions.
	Damaged fan	Replace fan. See *Fan,* page 12.
	Excessive dust or debris in surrounding area	**⚠WARNING** **Use only in areas free of high dust content.** Clean heater. See *Maintenance,* page 9.

SERVICE PROCEDURES

Motor

1. Access ground screw through underside of heater base. Remove ground screw. Disconnect the green motor wire and the green power cord wire from underside of shell (see Figure 6).
2. Remove blue, white, and yellow motor wires from terminal board (see Figure 6).
3. Remove two wire guard screws. Remove wire guard.
4. Set heater on its base. Remove three screws that attach fan guard to heater shell (see Figure 7).
5. Remove motor and fan guard from heater shell. Carefully pull the motor wires from hole in shell (see Figure 7).
6. Use 3.17 mm (1/8") Allen wrench to loosen set-screws which hold fan to motor shaft (see Figure 8).
7. Remove fan. Be careful not to damage the fan blade pitch.
8. Use nut driver to remove three nuts that attach fan guard to motor. Remove fan guard from motor (see Figure 9).
9. Discard old motor.
10. Attach fan guard to new motor with three nuts. Tighten nuts firmly.
11. Place fan onto motor shaft of new motor.
    IMPORTANT: When placing fan onto motor shaft, make sure fan hub in positioned away from motor body (see Figure 8). Make sure setscrews are touching back of flat surfaces on motor shaft. Tighten set-screws firmly (4.5-5.7 Nm [40-50 inch-pounds]).

Continued

⚠WARNING

Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating, or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

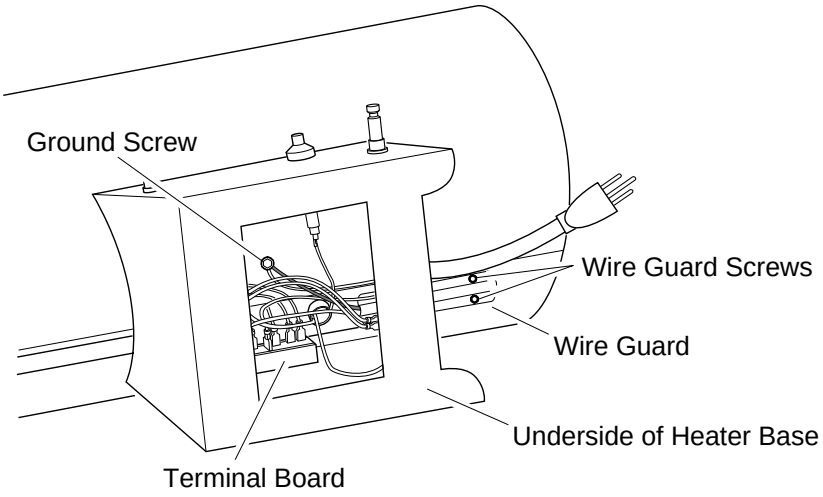


Figure 6 - Location of Ground Screw and Wire Guard

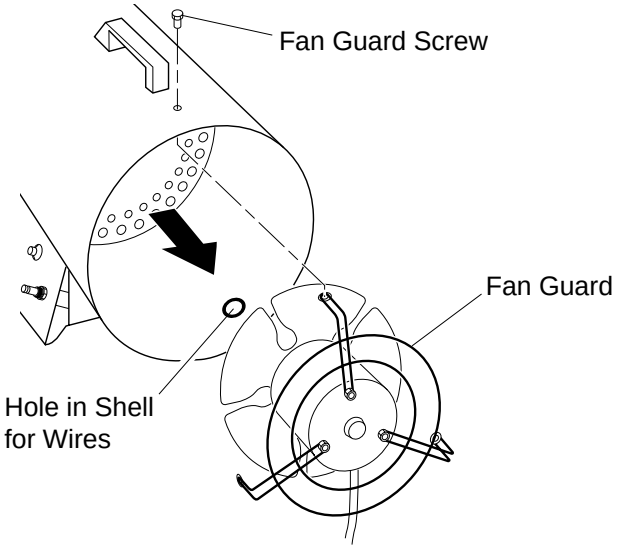


Figure 7 - Removing Motor and Fan Guard from Heater

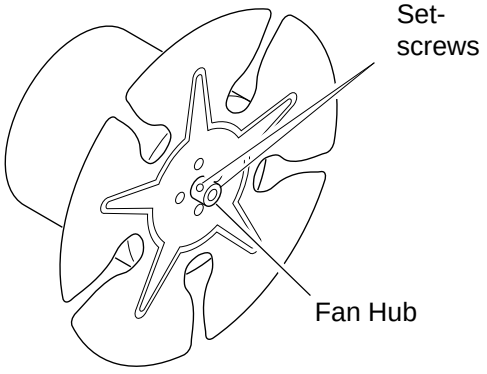


Figure 8 - Removing or Attaching Fan from Motor Shaft

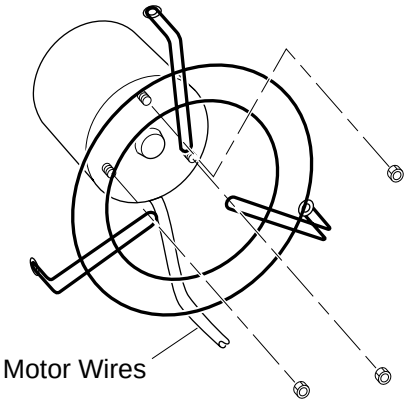


Figure 9 - Removing or Attaching Fan Guard from Motor

Motor *(Continued)*

12. Place motor and fan guard into rear of heater shell. Carefully route motor wires through hole in shell (see Figure 10).
13. Insert three screws through heater shell and into fan guard. Tighten screws firmly.
14. Turn heater on its side to access opening in bottom of base. Connect green motor wire and green power cord wire to heater shell using ground screw (see Figure 6, page 11).
15. Attach blue, white, and yellow wires to empty connectors on blue, white, and yellow wire locations of terminal board.
16. Attach wire guard to shell with two screws (see Figure 6, page 11).

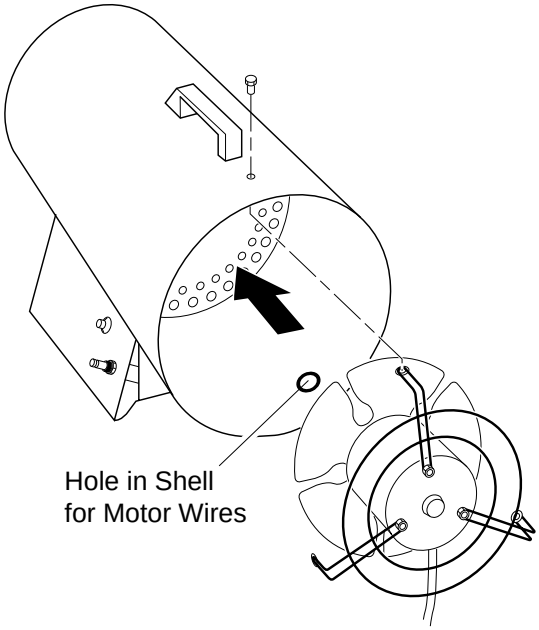


Figure 10 - Replacing Motor and Fan Guard into Heater

Fan

1. Remove fan and motor (see *Motor*, page 11, steps 1 through 6).

2a. If replacing fan, remove old fan and discard. Go to step 5 below.

2b. If cleaning fan, remove fan. Be careful not to damage the fan blade pitch.

3. Clean fan using soft cloth moistened with kerosene or solvent.
4. Dry fan thoroughly.
5. To replace fan, follow steps 11 through 16 above.

Ignitor

1. Remove motor and fan guard from heater (see *Motor*, page 11, steps 1 through 5).
2. Remove black ignitor wire from piezo ignitor. Access ignitor wire through underside of heater base (see Figure 11). Push wire up through bushing in heater shell.
3. Remove ignitor mounting screw from rear head using nut-driver or standard screwdriver (see Figure 12).
4. Remove ignitor from rear head.
5. Install new ignitor. Attach ignitor to rear head with ignitor mounting screw.
6. Run ignitor wire from new ignitor through bushing in heater shell. Attach ignitor wire to piezo ignitor.
7. Set gap between ignitor electrode and target plate to 4.32 mm (.17") (see Figure 13).
8. Test for spark.
   WARNING: Make sure heater is disconnected from propane supply. Heater could ignite causing severe burns.
   Push piezo ignitor button and watch for spark between ignitor electrode and target plate.
9. Place motor and fan guard into rear of heater shell (see *Motor*, page 12, steps 12 through 16).

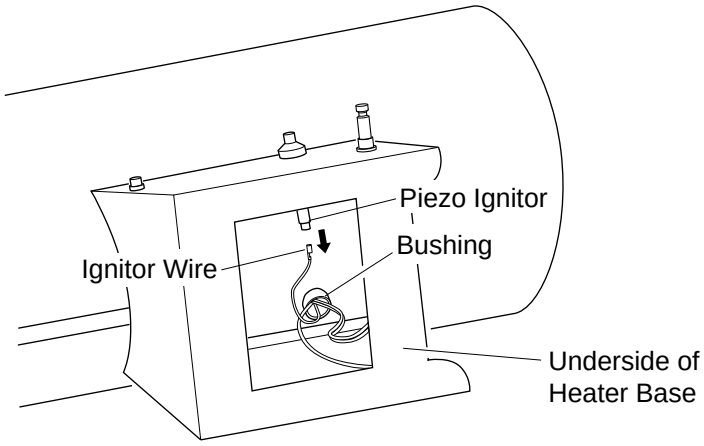


Figure 11 - Removing Ignitor Wire from Piezo Ignitor

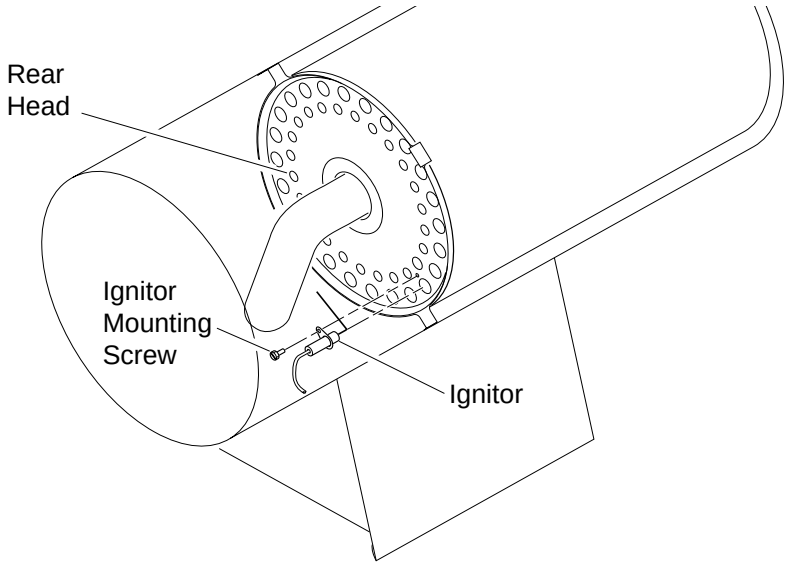


Figure 12 - Removing Ignitor Mounting Screw and Ignitor

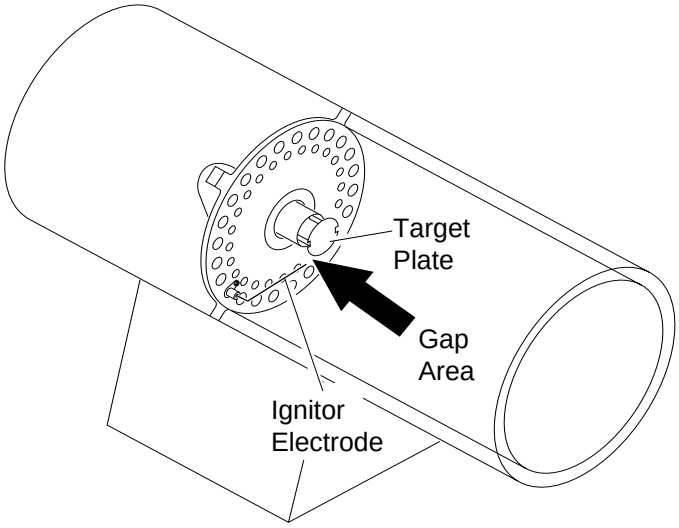


Figure 13 - Clearance between Ignitor Electrode and Target Plate

SPECIFICATIONS

Input Rating	52.223 kJ/Hr (49,500 BTU/Hr)
Fuel	Propane Vapor Only
Fuel Consumption	
Liters/Hour (Gallons/Hour)	1.9 (0.5)
Kilos/Hour (Pounds/Hour)	1.04 (2.3)
Supply Pressure To Regulator	
Minimum (for purposes of input adjustment)	69 kPa (10 psi)
Maximum	Tank Pressure or 1379 kPa (200 psi)
Regulator Outlet Pressure	45.7 cm (18") WC
Manifold Pressure	42 cm (16.5") WC
Motor	3100 RPM
Electric Input	120 volt/60 hertz
Amperage	3 amps
Ignition	Manual, Piezo
Weight	
Heater	7 kg (15.5 pounds)
Shipping	7.7 kg (17 pounds)
Size - L x W x H	47 cm x 20 cm x 33 cm (18.5" x 7.7" x 12.8")
Temperature Range for Heater Operation	-29°C to 29°C* (-20° F to 85° F*)

* When running heater in temperatures above 29°C (85° F), high internal temperatures may cause thermal limit device to shut down heater.

WIRING DIAGRAM

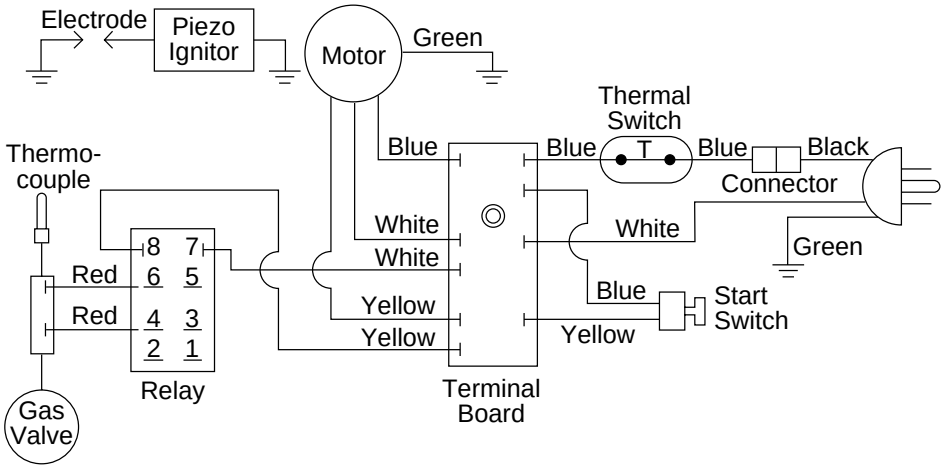


Figure 14 - Connection Diagram

NOTES

NOTES

NOTES

CUSTOMER ASSISTANCE

FOR THE LOCATION OF YOUR NEAREST HOMELITE SERVICING DEALER IN THE UNITED STATES, PUERTO RICO, AND THE VIRGIN ISLANDS

CALL: 1-800-242-4672

NOTE: DEALER INFORMATION, TECHNICAL ADVICE, AND PRODUCT INFORMATION CAN BE OBTAINED AT THIS NUMBER.

HEADQUARTERS

HOMELITE
P.O. BOX 7047
CHARLOTTE, N.C. 28241

OVERSEAS OFFICES

NETHERLANDS

HOMELITE
(HDQS. — Europe, Africa and Middle East)
Haverstraat 24
2153 GB Nieuw Vennep
The Netherlands

FRANCE

HOMELITE
S.A.R.L.
Z.I. du Vert-Galant
Rue du Chateau/Rue de la Garenne
95310 Saint-Quen-L'Aumone
France

AUSTRALIA

HOMELITE
HEADQUARTERS
22 Terra-Cotta Drive
Blackburn, 3130
Victoria, Australia

CANADIAN OFFICES

HOMELITE

1850 55th Avenue
Lachine, Quebec, Canada
H8T 3J5

Unit 212-214, 590 Ebury Place
Annacis Island, New Westminster, British Columbia
V3M 6K7

20-D Voyager Court S.
Etobicoke, ON
M9W 5M7

1395

Homelite

Homelite Canada Limited / Homelite Canada Limitée
A Deere & Co. Affiliate / Une Filiale de Deere & Co.

Homelite®

MANUEL D'UTILISATION

APPAREIL DE CHAUFFAGE AU PROPANE POUR LA CONSTRUCTION

Modele HHC50LP



Signifie avertissement, danger et attention



Veiller à lire toutes les instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien

IMPORTANT

Veiller à lire et comprendre ce manuel avant de monter, de mettre en marche ou d'effectuer l'entretien de cet appareil. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut causer des blessures graves. Conserver ce manuel pour s'y reporter plus tard.



101497-01
Rev. C
11/94

Part No. 19226
Imprimé aux États-Unis
Prix 1,00 $US

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
Notes sur la sécurité	2
Nomenclature des pièces	4
Déballage	4
Principes de fonctionnement	5
Alimentation en propane	5
Installation	6
Ventilation	7
Fonctionnement	7
Remisage	9
Entretien	9
Dépannage	10
Procédures d'entretien	12
Spécifications	16
Schéma électrique	16

PAR MESURE DE SÉCURITÉ

Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans un endroit où de l'essence ou d'autres liquides dégageant des vapeurs inflammables sont entreposés ou utilisés.

NOTES SUR LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENTS

IMPORTANT : Veiller à lire ce manuel d'utilisation attentivement et complètement avant de tenter de monter, de faire fonctionner ou d'effectuer l'entretien de cet appareil. Une mauvaise utilisation de cet appareil de chauffage peut causer des blessures graves voire la mort par brûlures, incendie, explosion, choc électrique ou intoxication par l'oxyde de carbone.

Intoxication par l'oxyde de carbone: Certaines personnes sont plus susceptibles que d'autres aux effets de l'oxyde de carbone. Les premiers signes d'intoxication par l'oxyde de carbone ressemblent à ceux de la grippe: maux de tête, vertiges et/ou nausée. Si l'on ressent ces symptômes, il se peut que l'appareil de chauffage ne fonctionne pas correctement. **Aller immédiatement respirer de l'air frais.** Faire réparer l'appareil de chauffage.

Gaz propane: Le gaz propane est inodore. Un agent odorisant est ajouté au gaz propane. L'odeur aide à détecter les fuites de gaz propane. L'odeur ajoutée au gaz propane peut toutefois s'atténuer et il peut y avoir du gaz propane en l'absence de toute odeur.

Veiller à lire et comprendre tous les avertissements. Conserver ce manuel pour s'y reporter plus tard. C'est un guide pour l'utilisation correcte et sans danger de cet appareil de chauffage.

- Destiné à l'usage intérieur uniquement. Prévoir une bonne ventilation.
- Non destiné à l'usage en plein air ou à l'intérieur des zones d'habitation.

Les notes sur la sécurité se poursuivent à la page suivante.

NOTES SUR LA SÉCURITÉ
Suite

⚠AVERTISSEMENTS *Suite*

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces habitées ou des chambres à coucher.
- Ne le faire fonctionner que dans un endroit bien aéré. Avant de l'utiliser, prévoir une ouverture d'air frais extérieur d'au moins 0,14 m2 (1.5 square feet).
- Dégager le lieu où se trouve l'appareil de matériaux combustibles, d'essence, de diluant et d'autres vapeurs et liquides inflammables. Ne pas le faire fonctionner dans des endroits très poussiéreux.
- Garder l'appareil de chauffage à l'abri des courants d'air, de l'eau pulvérisée, de la pluie ou de l'eau qui tombe goutte àgoutte.
- Installer et utiliser l'appareil de chauffage avec précaution. Se conformer à tous les règlements et codes locaux. S'il n'existe pas de règlements ni de codes locaux, se référer au Code d'Installation d'appareils à Propane CAN/CGA-B149.2. Ce code indique comment entreposer et utiliser en sécurité du gaz propane.
- Vérifier si l'appareil de chauffage est abîmé avant chaque usage. Ne pas employer un appareil de chauffage abîmé.
- N'utiliser du gaz propane que si l'élimination des vapeurs est assurée.
- Conserver le ou les réservoir(s) de gaz propane à une température inférieure à 38 ˚C (100 ˚F).
- Ne pas utiliser l'appareil de chauffage au-dessous du niveau du sol. Le gaz propane étant plus lourd que l'air, il descend, en cas de fuites, au niveau le plus bas.
- N'utiliser que la tension et la fréquence de courant précisées sur la plaque signalétique du modèle.
- N'utiliser qu'un cordon de rallonge à 3 broches mis à la terre.
- N'utiliser que le flexible et le régulateur pré-réglé en usine fournis avec l'appareil de chauffage.
- Inspecter le flexible avant chaque usage. S'il est très usé ou coupé, le remplacer avant d'utiliser l'appareil de chauffage. Utiliser le flexible de rechange indiqué dans ce manuel.
- Garder l'appareil de chauffage à au moins 2 mètres (6 pieds) du ou des réservoir(s) de propane. Ne pas diriger l'appareil de chauffage vers le ou les réservoir(s) de propane à moins de 6 mètres (20 pieds).
- Distance minimale entre l'appareil et tout matériau combustible :

Sortie : 2 m (6 Ft)	Côtés : 0,61 m (2 Ft)
Dessus : 2 m (6 Ft)	Arrière : 0,61 m (2 Ft)

- Placer l'appareil de chauffage sur une surface stable et horizontale lorsqu'il est chaud ou en marche.
- Maintenir enfants et animaux éloignés de l'appareil de chauffage.
- Fermer l'alimentation en propane et débrancher l'appareil de chauffage de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais bloquer l'entrée d'air (arrière) ou la sortie d'air (avant) de l'appareil.
- Ne jamais déplacer, manipuler ni effectuer l'entretien d'un appareil chaud, en marche ou branché.
- Ne pas modifier l'appareil de chauffage. Ne pas l'utiliser s'il a été modifié. Le maintenir dans son état d'origine.
- Ne jamais fixer de canalisation de distribution d'air à l'avant ou à l'arrière de l'appareil.
- N'utiliser que les pièces de rechange d'origine. Cet appareil de chauffage doit utiliser des pièces spécifiques à sa conception. Ne jamais substituer ni utiliser de pièces génériques. Des pièces de rechange inadéquates peuvent causer des blessures graves ou fatales.

NOMENCLATURE DES PIÈCES

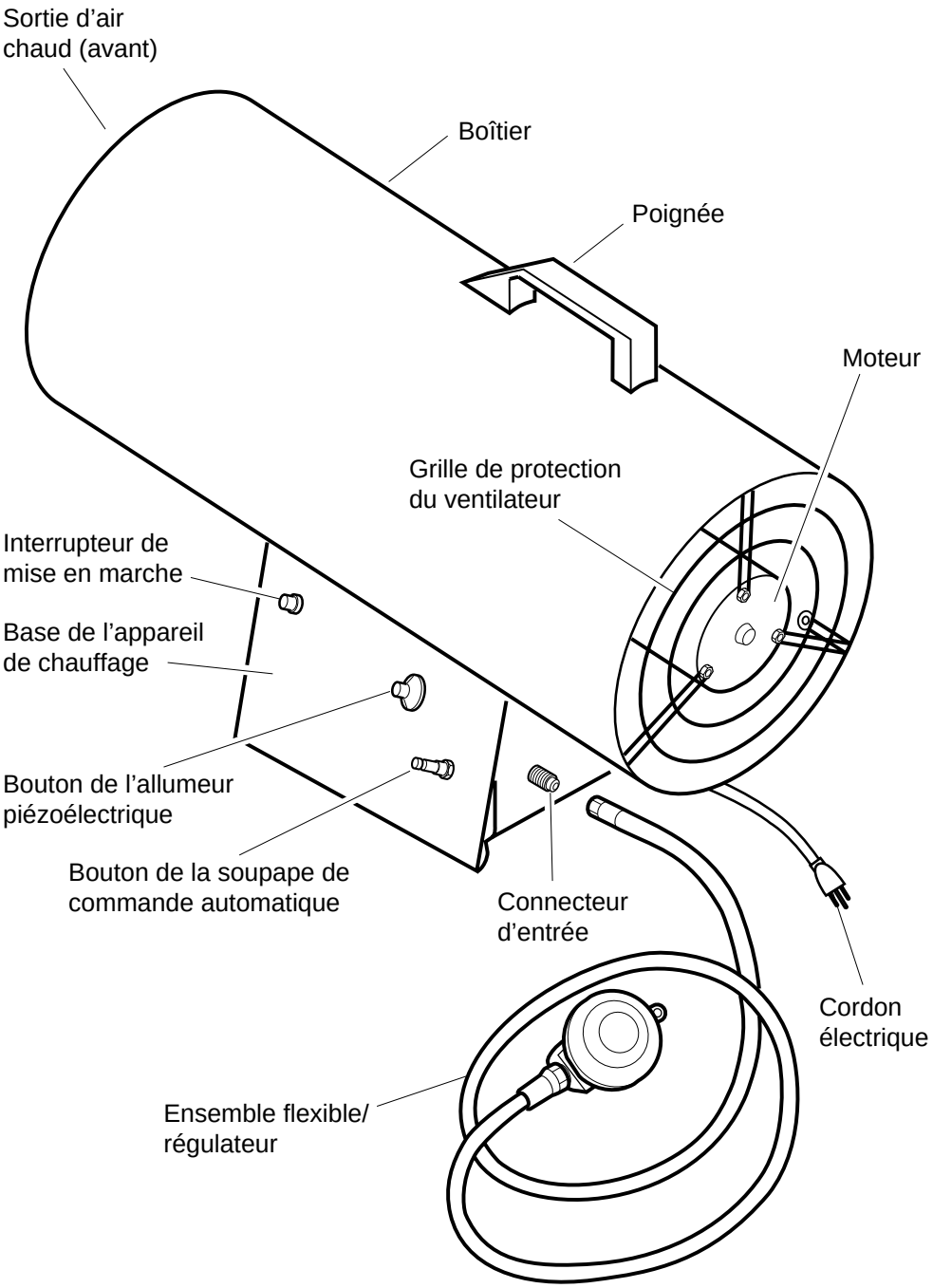


Figure 1 - Modèle de 50 000 BTU/Hr

DÉBALLAGE

1. Retirer tous les emballages de protection utilisés pour le transport. Conserver les couvercles de plastique (attachés au connecteur d'entrée et à l'ensemble flexible/régulateur) en vue du remisage de l'appareil.
2. Retirer tous les éléments contenus dans la boîte.
3. Vérifier s'ils ont été endommagés pendant le transport. Si l'appareil est endommagé, avertir au plus tôt le revendeur qui l'a vendu.

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Circuit d'alimentation en carburant: L'ensemble flexible/régulateur se fixe à l'approvisionnement en gaz propane et fournit le combustible à l'appareil de chauffage.

Circuit d'air: Le moteur fait tourner le ventilateur. Celui-ci pousse l'air dans et autour de la chambre de combustion. Cet air est chauffé et produit un jet d'air chaud non pollué.

Dispositif d'allumage: L'allumeur piézoélectrique allume le brûleur.

Circuit de commande automatique: Ce circuit arrête l'appareil de chauffage si la flamme s'éteint.

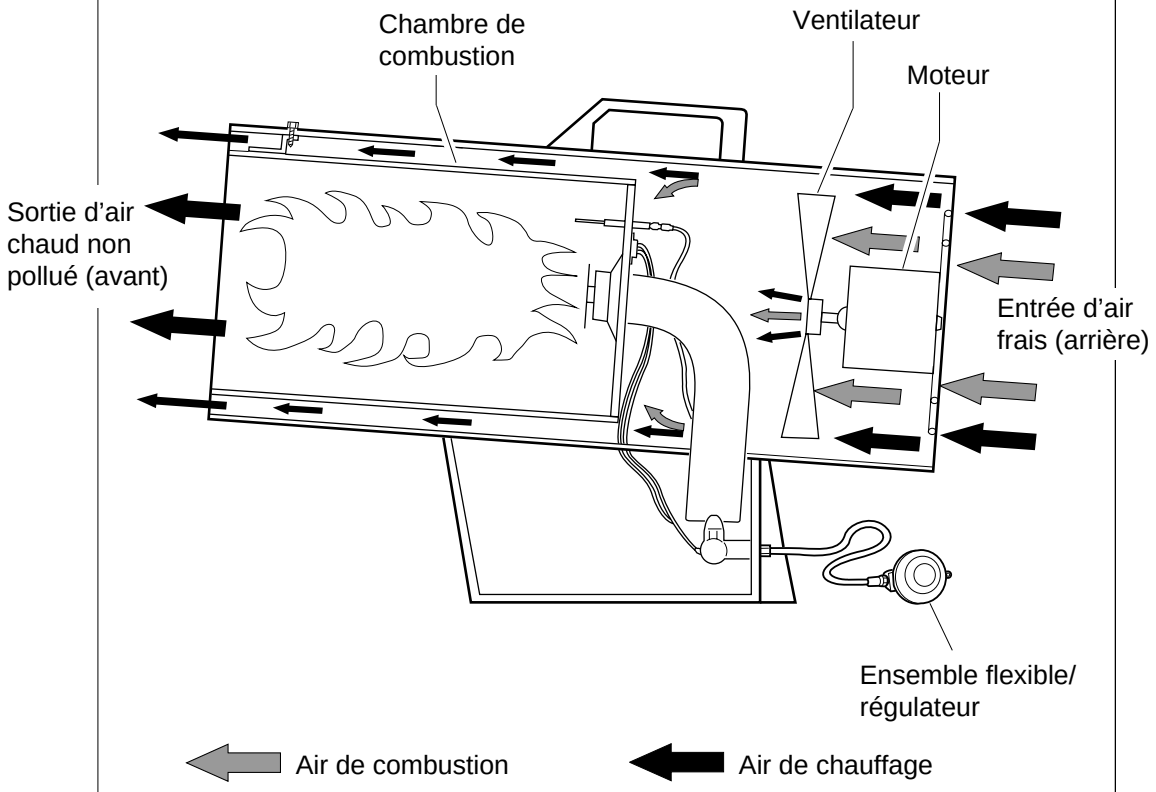


Figure 2 - Coupe, fonctionnement

ALIMENTATION EN PROPANE

L'utilisateur doit fournir le gaz propane et le ou les réservoir(s) de propane.

N'utiliser cet appareil qu'avec un système d'alimentation en propane avec retrait de vapeur. La quantité de gaz propane prête àêtre utilisée à partir des réservoirs de propane varie suivant deux facteurs:

1. quantité de gaz propane dans le ou les réservoir(s),
2. température du ou des réservoir(s).

Cet appareil de chauffage est conçu pour fonctionner avec un réservoir de propane d'au moins 9 kg (20-pound). Par temps froid, deux réservoirs ou plus, ou bien un réservoir plus grand pourraient s'avérer nécessaires. Utiliser un réservoir de 45 kg (100-pound) pour un fonctionnement plus long ou quand il fait très froid. Une quantité moindre de gaz est vaporisée à des températures plus basses. Le revendeur local de gaz propane peut aider l'utilisateur à sélectionner le bon système d'alimentation.

Température moyenne à l'emplacement du réservoir	0°C (32°F)	-6,7°C (20°F)	-12°C (10°F)	-17,7°C (0°F)	-23,3°C (-10°F)	-28,9°C (-20°F)
Nombre de réservoirs (45 kg/100-pound)	1	1	1	1	2	2

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Veiller à revoir et à bien comprendre les avertissements qui se trouvent dans la section Notes sur la sécurité, aux pages 2 et 3. Cela est nécessaire pour faire fonctionner cet appareil en toute sécurité. Respecter tous les règlements locaux lors de l'utilisation de cet appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Faire l'essai de tous les tuyaux et raccordements de gaz après l'installation ou l'entretien pour y relever d'éventuelles fuites. Ne jamais utiliser une flamme nue pour rechercher une fuite. Appliquer un mélange d'eau et de savon liquide sur tous les joints. La formation de bulles indique une fuite. Remédier immédiatement àtoutes les fuites.

1. Fournir un système d'alimentation en propane (se reporter à *Alimentation en propane* en page 5).
2. Raccorder le connecteur de gaz combustible se trouvant sur l'ensemble flexible/ régulateur au(x) réservoir(s) de propane. Visser, dans le sens antihoraire, le connecteur de gaz combustible dans le filetage du réservoir de propane. Serrer fermement à l'aide d'une clé de 2,22 cm (7/8 inch). *IMPORTANT:* Placer le régulateur de manière à ce que le flexible qui y est rattaché soit àl'horizontale (se reporter à la figure 3). Cela permet à l'évent du régulateur d'être à l'abri des intempéries.

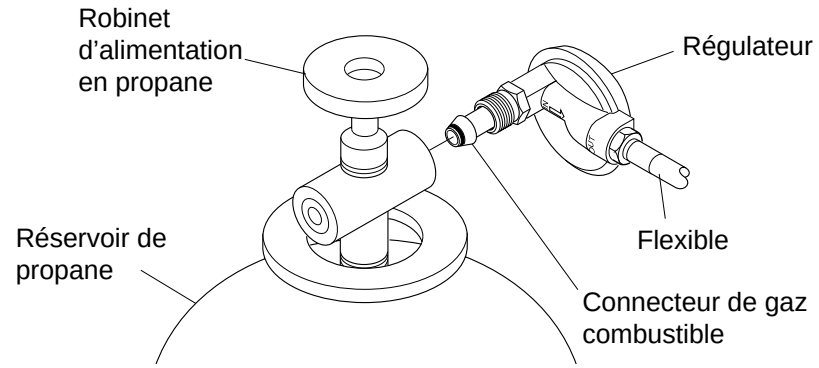


Figure 3 - Emplacement du régulateur

3. Raccorder le flexible au connecteur d'entrée. Serrer fermement à l'aide d'une clé. *IMPORTANT:* S'il le faut, utiliser un flexible ou un tuyau plus long entre l'ensemble flexible/régulateur et le réservoir de propane. Toujours utiliser le régulateur fourni avec l'appareil.

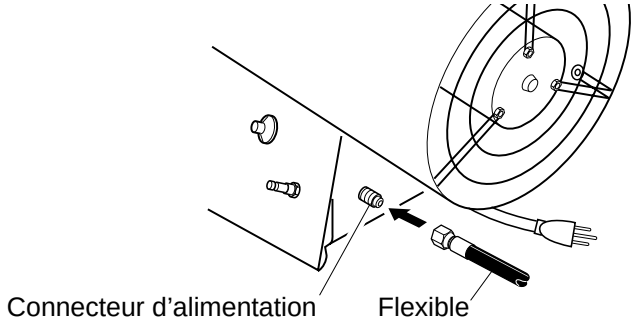


Figure 4 - Flexible et connecteur d'entrée

INSTALLATION
Suite

4. Ouvrir lentement le robinet d'alimentation en propane sur le ou les réservoir(s) de propane. Remarque: S'il n'est pas ouvert lentement, un écoulement excessif du clapet de retenue sur le réservoir de propane empêche le gaz de s'écouler. Si cela se produit, fermer le robinet d'alimentation en propane et le rouvrir lentement.
5. Vérifier toutes les connexions pour y relever d'éventuelles fuites.

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> **Ne jamais utiliser une flamme nue pour rechercher une fuite. Appliquer un mélange d'eau et de savon liquide sur tous les joints. La formation de bulles indique une fuite. Remédier immédiatement àtoutes les fuites.**

6. Fermer le robinet d'alimentation en propane.

VENTILATION

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> **Prévoir, pour la ventilation, une ouverture d'air frais extérieur d'au moins 0,14 m² (1.5-square-foot) durant le fonctionnement de l'appareil de chauffage. Sans ventilation adéquate en air frais extérieur, il y a risque d'intoxication par l'oxyde de carbone. Fournir une bonne quantité d'air frais extérieur avant de faire fonctionner l'appareil de chauffage.**

IMPORTANT: Prévoir une plus grande quantité d'air frais si plusieurs appareils sont utilisés.

FONCTIONNEMENT

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> **Veiller à revoir et à bien comprendre les avertissements qui se trouvent dans la section Notes sur la sécurité, aux pages 2 et 3. Cela est nécessaire pour faire fonctionner cet appareil en toute sécurité. Respecter tous les règlements locaux lors de l'utilisation de cet appareil.**

Mise en marche de l'appareil

1. Suivre toutes les instructions concernant l'installation, la ventilation et la sécurité.
2. Placer l'appareil sur une surface stable et horizontale. S'assurer qu'aucun courant d'air ne pénètre à l'avant ou àl'arrière de l'appareil.
3. Brancher le cordon électrique de l'appareil dans un cordon de rallonge à 3 broches mis à la terre. Le cordon de rallonge doit avoir au moins deux mètres de long (six pieds). Il doit être d'une taille adéquate et correspondre à la norme de l'ACNOR.

   Spécifications pour le cordon de rallonge
   Jusqu'à 15 mètres (50 feet) de long, utiliser un cordon de calibre 18 (AWG).
   De 15,5 à 30,5 mètres (51-100 feet) de long, utiliser un cordon de calibre 16 (AWG).
   De 31 à 61 mètres (101-200 feet) de long, utiliser un cordon de calibre 14 (AWG).

4. Brancher le cordon électrique dans une prise à 3 trous mise à la terre de 120 V/ 60 Hz. Appuyer sur l'interrupteur de mise en marche pendant 3 secondes pour mettre le moteur et le ventilateur en marche. Ceci permet d'expulser l'air par l'avant de l'appareil de chauffage.

Suite

5. Ouvrir lentement le robinet d'alimentation en gaz propane sur le ou les réservoir(s). *Remarque:* S'il n'est pas ouvert lentement, un écoulement excessif du clapet de retenue sur le réservoir de propane empêche le gaz de s'écouler. Si cela se produit, fermer le robinet d'alimentation en propane et le rouvrir lentement.

> **⚠ AVERTISSEMENT**
>
> **Veiller à ce que le moteur et le ventilateur fonctionnent avant d'appuyer sur le bouton de la soupape de commande automatique. Des flammes pourraient sortir de l'appareil de chauffage si le moteur et le ventilateur ne fonctionnent pas.**

6. Appuyer sur le bouton de la soupape de commande automatique (se reporter à la figure 5) et le tenir enfoncé. Appuyer sur le bouton de l'allumeur piézoélectrique (se reporter à la figure 5). Il peut être nécessaire d'appuyer de 3 à 8 fois sur le bouton de l'allumeur piézoélectrique pour que le brûleur s'allume. Lorsque le brûleur s'allume, continuer à appuyer sur le bouton de la soupape de commande automatique pendant 30 secondes.
   Remarque: Si l'appareil de chauffage ne s'allume pas, ceci peut être attribuable à la présence d'air dans le flexible. Dans ce cas, continuer à appuyer sur le bouton de la soupape de commande automatique et attendre 20 secondes. Relâcher le bouton de la soupape de commande automatique et attendre 20 secondes que le carburant non brûlé sorte de l'appareil de chauffage. Répéter l'étape 6.

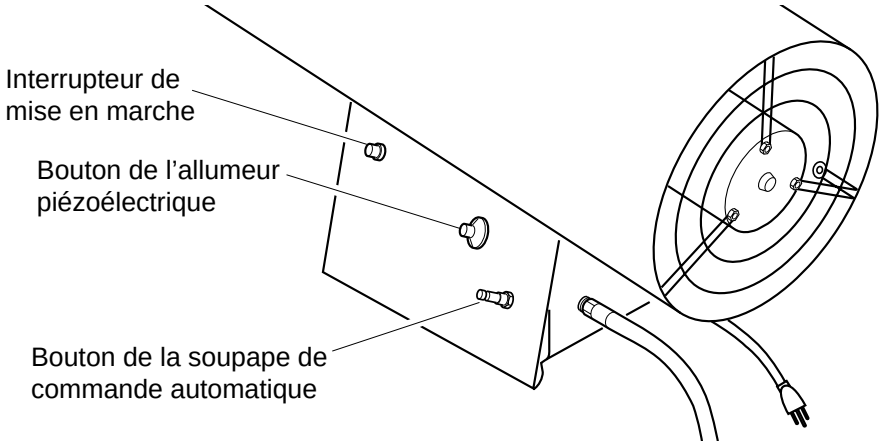


Figure 5 - Bouton de la soupape de commande automatique, bouton de l'allumeur piézoélectrique et interrupteur de mise en marche

Pour arrêter l'appareil de chauffage

1. Fermer hermétiquement le robinet d'alimentation en propane sur le ou les réservoir(s).
2. Attendre quelques secondes. L'appareil brûle le gaz restant dans les flexibles d'alimentation.
3. Débrancher l'appareil.

Pour remettre l'appareil en marche

1. Attendre cinq minutes après l'arrêt de l'appareil.
2. Répétez les étapes décrites sous *Mise en marche de l'appareil*, page 7.

FONCTIONNEMENT
Suite

Si l'appareil ne se met ni ne se remet en marche:

- Vérifier les soupapes manuelles (s'il y en a) et les robinets d'alimentation (sur le réservoir de propane). S'assurer qu'ils sont ouverts.
- Vérifier le niveau de carburant du ou des réservoir(s) de propane. Si le niveau de carburant est trop bas, contacter la compagnie de propane locale.

Si l'appareil ne se met ou remet toujours pas en marche, contacter le centre de réparation local.

REMISAGE

⚠ ATTENTION

Débrancher l'appareil du ou des réservoir(s) de propane.

1. Remiser le ou les réservoir(s) de propane d'une manière sûre. Suivre toutes les réglementations locales. Toujours remiser les réservoirs de propane à l'extérieur.
2. Placer des couvercles de plastique par-dessus les raccords de laiton sur le connecteur d'entrée et l'ensemble flexible/régulateur.
3. Remiser l'appareil dans un endroit sec, propre et sûr. Ne pas remiser l'ensemble flexible/régulateur à l'intérieur de la chambre de combustion.
4. Toujours vérifier l'intérieur de l'appareil de chauffage avant de le remettre en service. Des insectes et de petits animaux peuvent placer des corps étrangers dans l'appareil de chauffage. En cas de besoin, retirer les pièces du moteur et autres pièces internes pour enlever tout corps étranger (se reporter à *Procédure d'entretien*, page 12).

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENTS

- **Ne jamais effectuer l'entretien de l'appareil de chauffage s'il est branché, raccordé à une source de propane, en marche ou chaud. Cela peut entraîner brûlures graves et choc électrique.**
- **Tenir cet appareil éloigné de tous matériaux combustibles, d'essence, ou d'autres liquides et vapeurs inflammables.**
- **Ne pas bloquer le flot d'air de combustion ou de ventilation.**

1. Maintenir l'appareil de chauffage en bon état de propreté. Le nettoyer tous les ans ou selon le besoin afin d'enlever la poussière et les débris. Si l'appareil est sale ou poussiéreux, le nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser des produits de nettoyage sur les endroits difficiles.
2. Inspecter l'appareil avant chaque usage. Vérifier les connexions pour y relever d'éventuelles fuites. Appliquer un mélange d'eau et de savon liquide sur les connexions. La formation de bulles indique une fuite. Remédier immédiatement à toutes les fuites.
3. Inspecter l'ensemble flexible/régulateur avant chaque usage. Remplacer le flexible s'il est très usé ou coupé.
4. Faire inspecter l'appareil de chauffage chaque année par un technicien d'entretien.
5. Garder l'intérieur de l'appareil de chauffage dépourvu de combustible et de corps étrangers. En cas de besoin, retirer les pièces du moteur et autres pièces internes pour nettoyer l'intérieur de l'appareil (se reporter *à Procédure d'entretien*, page 12).
6. Nettoyer les pales du ventilateur chaque saison ou bien chaque fois que nécessaire (se reporter *à Ventilateur*, page 14).

DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais effectuer l'entretien de l'appareil de chauffage s'il est branché, raccordé à une source de propane, en marche ou chaud. Cela peut entraîner brûlures graves et choc électrique.

ANOMALIE OBSERVÉE	CAUSE PROBABLE	REMÈDE
Le ventilateur ne tourne pas quand l'appareil de chauffage est branché et que l'interrupteur de mise en marche est appuyé.	Pas de courant électrique à l'appareil	Vérifier la tension à la prise. Si la tension est bonne, vérifier si le cordon électrique est brisé.
	Le ventilateur heurte l'intérieur du boîtier	Régler le moteur/grille de protection du ventilateur pour empêcher le ventilateur de heurter l'intérieur du boîtier de l'appareil. Plier la grille de protection du ventilateur au besoin.
	Pales du ventilateur tordues	Remplacer le ventilateur. Se reporter à *Ventilateur*, page 14.
	Moteur défectueux	Remplacer le moteur. Se reporter à *Moteur* page 12.
L'appareil de chauffage ne s'allume pas.	L'utilisateur n'a pas suivi correctement les instructions d'installation ou d'utilisation	Répéter les instructions d'installation et d'utilisation. Se reporter à *Installation*, page 6, et *Fonctionnement*, page 7.
	Pas d'étincelles à l'allumeur. Pour vérifier la présence d'étincelles, suivre l'étape 9 sous *Allumeur*, à la page 14. Si une étincelle est visible à l'allumeur, faire réparer l'appareil par un technicien d'entretien compétent. Si aucune étincelle n'est visible, l'un des problèmes suivants est présent: A) Fil de l'allumeur desserré ou débranché B) Mauvais écartement des électrodes C) Allumeur piézoélectrique desserré D) Mauvaise électrode d'allumeur	A) Vérifier le fil de l'allumeur. Serrer ou fixer à nouveau le fil d'allumeur desserré. Se reporter à la figure 13, page 15, pour connaître l'emplacement du fil de l'allumeur. B) Régler l'écartement entre l'électrode de l'allumeur et la plaque cible à 4,32 mm (.17"). C) Serrer l'écrou retenant l'allumeur piézoélectrique à la base de l'appareil. D) Remplacer l'électrode de l'allumeur. Se reporter à *Allumeur*, page 14.

DÉPANNAGE

Suite

ANOMALIE OBSERVÉE	CAUSE PROBABLE	REMÈDE
L'appareil de chauffage s'arrête durant le fonctionnement.	Du fait de la haute température de l'air ambiant, l'interrupteur thermique arrête l'appareil de chauffage.	Ce phénomène peut se produire lorsque l'appareil fonctionne à des températures de plus de 29 ˚C (85 ˚F). Utiliser l'appareil à des températures plus basses.
	Circulation d'air limitée	Vérifier l'entrée et la sortie de l'appareil. Enlever toute obstruction.
	Ventilateur abîmé	Remplacer le ventilateur. Se reporter à *Ventilateur*, page 14.
	Poussière ou débris excessifs dans les environs	**⚠AVERTISSEMENT** **Utiliser l'appareil uniquement dans des environnements qui comportent un faible niveau de poussière.** Nettoyer l'appareil de chauffage. Se reporter à *Entretien*, page 9.

PROCÉDURE D'ENTRETIEN

Moteur

1. Atteindre la vis de mise à la terre à travers le dessous de la base de l'appareil de chauffage et l'enlever. Déconnecter le fil vert du moteur et le fil vert du cordon d'alimentation du dessous de la base de l'appareil de chauffage (se reporter à la figure 6).
2. Enlever les fils bleu, blanc et jaune du moteur de la planche àbornes (se reporter à la figure 6).
3. Enlever deux vis de la grille de protection des fils et enlever celle-ci.
4. Placer l'appareil de chauffage sur sa base. Retirer les trois vis qui relient la grille de protection du ventilateur au boîtier de l'appareil (se reporter à la figure 7).
5. Enlever du boîtier de l'appareil le moteur et la grille de protection du ventilateur. Retirer avec précaution les fils du moteur du trou du boîtier (se reporter à la figure 7).
6. Desserrer, à l'aide d'une clé Allen de 3,17 mm (1/8"), les vis d'arrêt qui retiennent le ventilateur à l'arbre du moteur (se reporter à la figure 8, page 13).
7. Déposer le ventilateur. Veiller à ne pas abîmer le pas des pales du ventilateur.
8. Enlever les trois écrous qui retiennent la grille de protection du ventilateur au moteur à l'aide d'une clé à douille. Enlever la

Suite

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais effectuer l'entretien de l'appareil de chauffage s'il est branché, raccordé à une source de propane, en marche ou chaud. Cela peut entraîner brûlures graves et choc électrique.

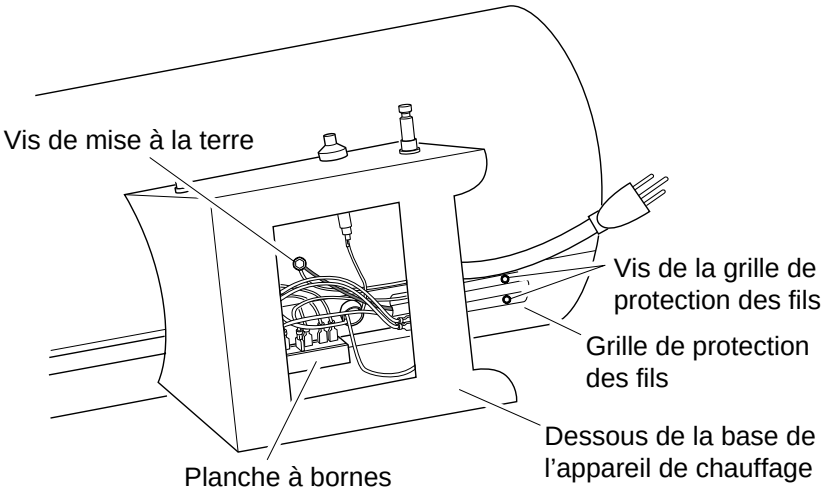


Figure 6 - Emplacement de la vis de mise à la terre et de la grille de protection des fils

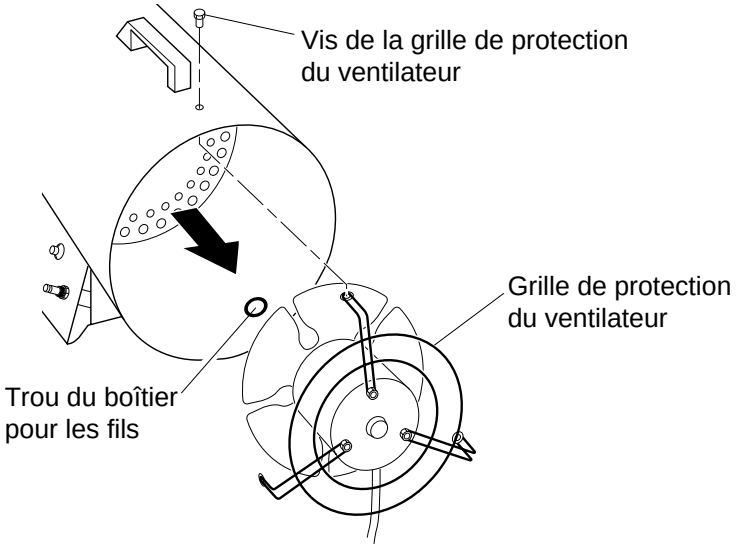


Figure 7 - Dépose du moteur et de la grille de protection du ventilateur de l'appareil de chauffage

Moteur *(suite)*

grille de protection du ventilateur du moteur (se reporter à la figure 9).

9. Mettre l'ancien moteur au rebut.
10. Fixer la grille de protection du ventilateur au nouveau moteur à l'aide de trois écrous. Serrer fermement les écrous.
11. Placer le ventilateur sur l'arbre du nouveau moteur. *IMPORTANT*: En plaçant le ventilateur sur l'arbre du moteur, s'assurer que le moyeu du ventilateur est placé loin du corps du moteur (se reporter à la figure 8. Veiller à ce que les vis d'arrêt touchent l'arrière des surfaces plates de l'arbre du moteur. Serrer fermement les vis (4,5-5,7 Nm [40-50 inch-pounds]).
12. Placer le moteur et la grille de protection du ventilateur dans l'arrière du boîtier de l'appareil. Glisser avec précaution les fils du moteur à travers le trou du boîtier (se reporter à la figure 10, page 14).
13. Insérer les trois vis à travers le boîtier de l'appareil et dans la grille de protection du ventilateur. Serrer fermement les vis.
14. Retourner l'appareil de chauffage sur le côté pour accéder àl'ouverture située au bas de la base. Connecter le fil vert du moteur et le fil vert du cordon d'alimentation au boîtier de l'appareil à l'aide de la vis de mise à la terre (se reporter à la figure 6, page 12).

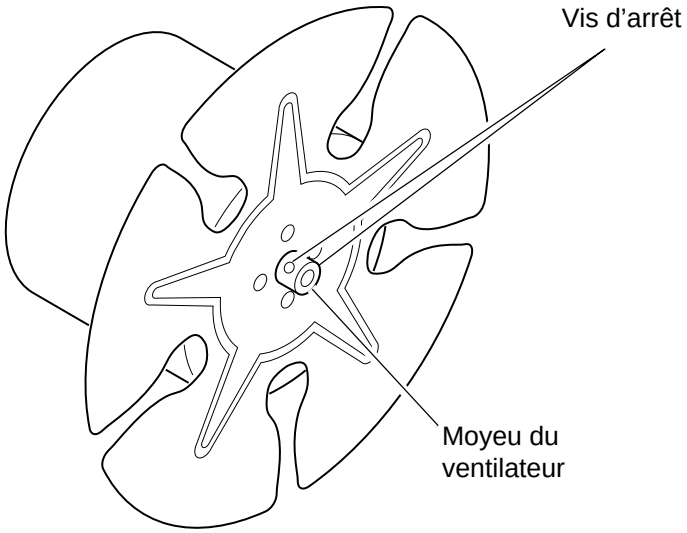


Figure 8 - Dépose ou fixation du ventilateur sur l'arbre du moteur

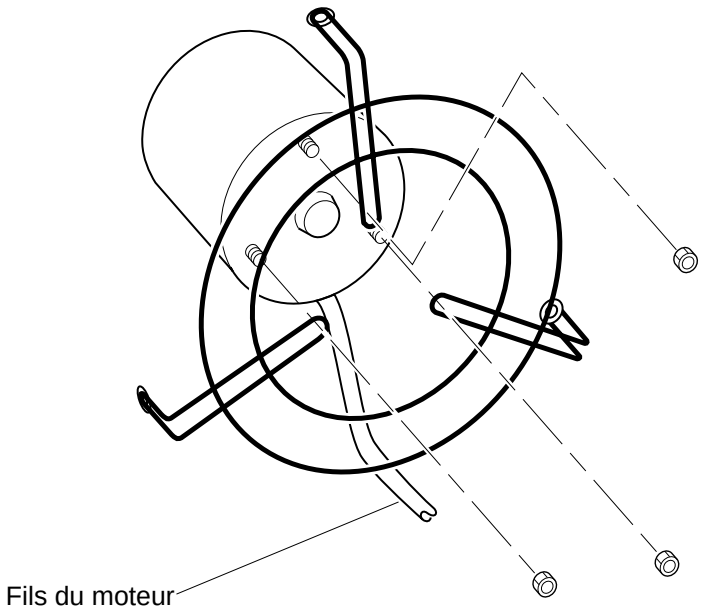


Figure 9 - Dépose ou fixation de la grille de protection du ventilateur sur le moteur

Moteur *(suite)*

15. Attacher les fils bleu, blanc et jaune aux connecteurs vides des emplacements de fils bleu, blanc et jaune de la planche àbornes.
16. Attacher la grille de protection des fils au boîtier au moyen de deux vis (se reporter à la figure 6, page 12).

Ventilateur

1. Enlever le ventilateur et le moteur (se reporter à *Moteur*, page 12, étapes 1 à 6).

2a. Pour le remplacement du ventilateur, déposer l'ancien ventilateur et le mettre au rebut. Passer à l'étape 5 ci-après.

2b. Pour le nettoyage du ventilateur, déposer le ventilateur. Veiller à ne pas abîmer le pas des pales du ventilateur.

3. Nettoyer le ventilateur à l'aide d'un chiffon doux humecté de kérosène ou de solvant.
4. Sécher soigneusement le ventilateur.
5. Pour le remplacement du ventilateur, suivre les étapes 11 à 16 ci-dessus.

Allumeur

1. Enlever de l'appareil de chauffage le moteur et la grille de protection du ventilateur (se reporter à *Moteur*, page 12, étapes 1 à 5).
2. Retirer le fil noir de l'allumeur piézoélectrique. On peut accéder à ce fil en passant par le dessous de la base de l'appareil (se reporter à la figure 11). Pousser le

Suite

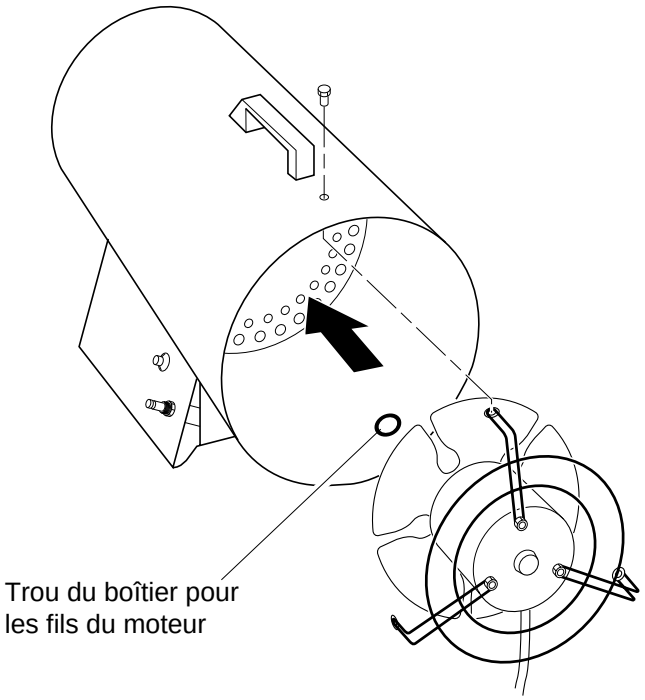


Figure 10 - Réinsertion du moteur et de la grille de protection du ventilateur dans l'appareil

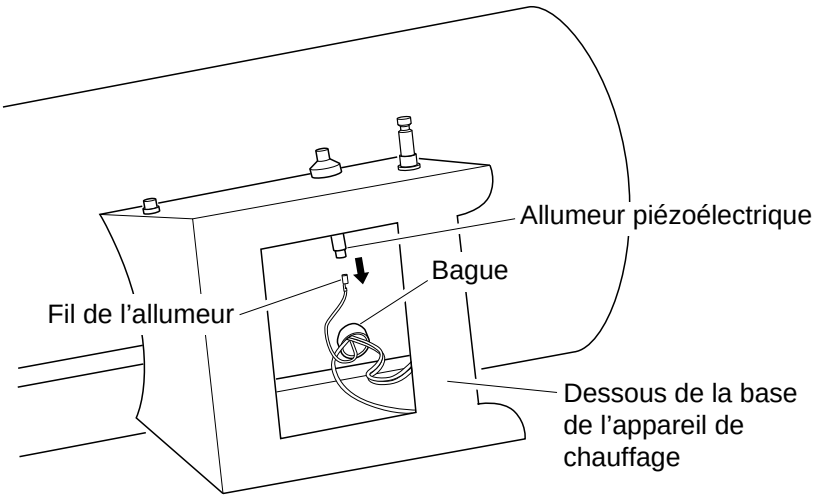


Figure 11 - Retrait du fil de l'allumeur piézoélectrique

Allumeur *(suite)*

fil vers le haut à travers la bague dans le boîtier de l'appareil.

3. Retirer la vis de montage de l'allumeur de la tête arrière àl'aide d'une clé à douille ou d'un tournevis standard (se reporter à la figure 12).
4. Enlever l'allumeur de la tête arrière.
5. Poser le nouvel allumeur. Fixer l'allumeur à la tête arrière àl'aide de la vis de montage d'allumeur.
6. Faire passer le fil depuis le nouvel allumeur à travers la bague dans le boîtier de l'appareil. Fixer le fil à l'allumeur piézoélectrique.
7. Régler l'écartement entre l'électrode de l'allumeur et la plaque cible à 4,32 mm (.17") (se reporter à la figure 13).
8. Vérifier s'il y a une étincelle.
   AVERTISSEMENT: S'assurer que l'appareil de chauffage est débranché de l'alimentation en propane. L'appareil pourrait s'allumer et causer des brûlures graves.
   Pousser le bouton de l'allumeur piézoélectrique et vérifier s'il y a des étincelles entre l'électrode de l'allumeur et la plaque cible.
9. Placer le moteur et la grille de protection du ventilateur dans l'arrière du boîtier de l'appareil (se reporter à *Moteur*, page 12, étapes 12 à 16).

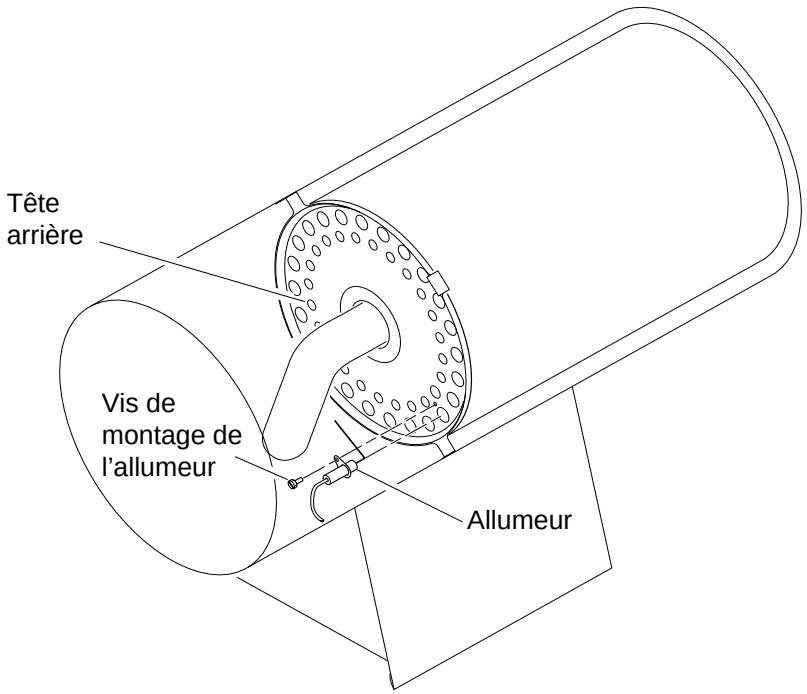


Figure 12 - Retrait de la vis de montage et de l'allumeur

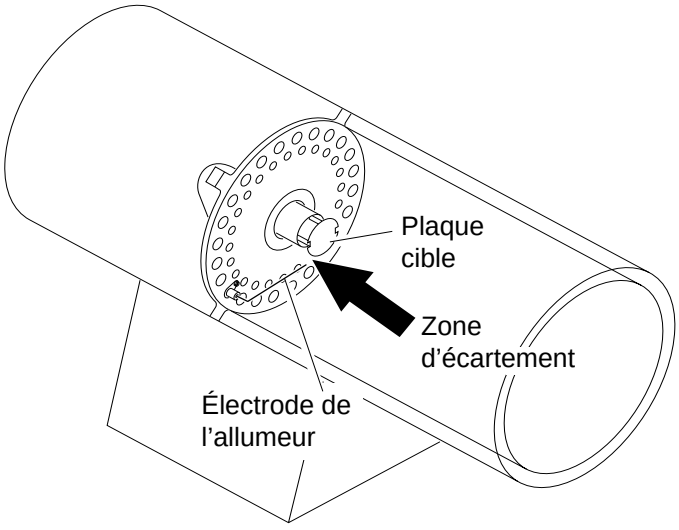


Figure 13 - Écartement entre l'électrode de l'allumeur et la plaque cible

SPÉCIFICATIONS

Indice de puissance	52,223 kJ/Hr (49,500 BTU/hr)
Carburant	Vapeur de propane seulement
Consommation de carburant	
Litres/heure (Gallons/Hour)	1,9 (0.5)
Kilos/heure (Pounds/Hour)	1,04 (2.3)
Pression d'alimentation au régulateur	
Minimum (pour l'ajustement de puissance)	69 kPa (10 psi)
Maximum	Pression du réservoir 1379 kPa (200 psi)
Pression à la sortie de régulateur	45,7 cm (18") CE
Pression au collecteur	42 cm (16.5") CE
Moteur	3100 tr/min.
Alimentation électrique	120 V/60 Hz
Ampères	3
Allumage	Manuel, piézoélectrique
Poids	
Appareil de chauffage	7 kg (15.5 pounds)
Emballage	7,7 kg (17 pounds)
Dimensions - Longueur x largeur x hauteur	47 cm x 20 cm x 33 cm (18.5" x 7.7" x 12.8")
Gamme de température pour le fonctionnement de l'appareil de chauffage	-29 à 29 ˚C* (-20 à 85 ˚F*)

* Lorsque l'appareil fonctionne à des températures de plus de -29 ˚C (85 ˚F), l'interrupteur thermique peut arrêter l'appareil de chauffage du fait des hautes températures intérieures.

SCHÉMA ÉLECTRIQUE

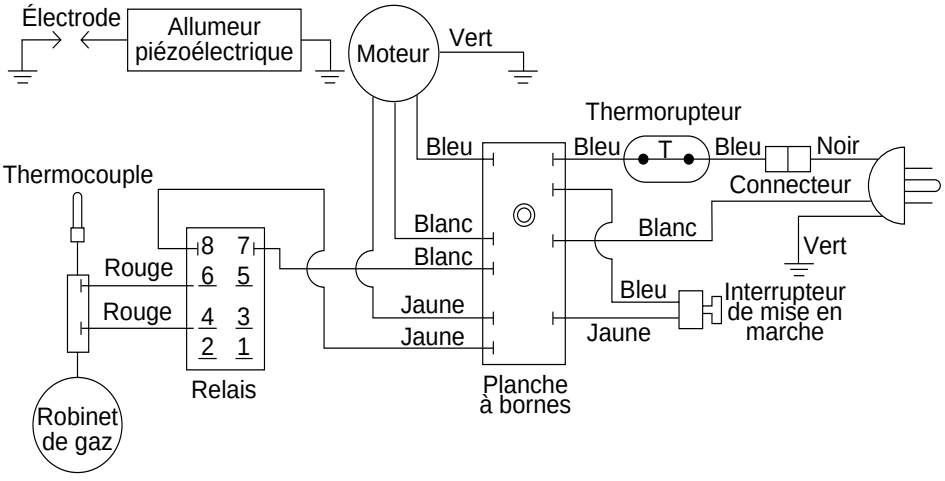


Figure 14 - Schéma de connexion

NOTES

SERVICE À LA CLIENTÈLE

POUR OBTENIR L'ADRESSE DU CENTRE DE RÉPARATION HOMELITE LE PLUS PROCHE AUX ÉTATS-UNIS, À PORTO RICO ET AUX ILES VIERGES

COMPOSER LE 1-800-242-4672

REMARQUE: ON PEUT OBTENIR À CE NUMÉRO DES INFORMATIONS SUR LES REVENDEURS, LE SUPPORT TECHNIQUE AINSI QUE LES PRODUITS.

SIÈGE SOCIAL

HOMELITE
P.O. BOX 7047
CHARLOTTE, N.C. 28241

BUREAUX À L'ÉTRANGER

PAYS-BAS

HOMELITE
(SIÈGE SOCIAL pour l'Europe, l'Afrique et le Moyen-Orient)
Haverstraat 24
2153 GB Nieuw Vennep
Pays-Bas

FRANCE

HOMELITE
S.A.R.L.
Z.I. du Vert-Galant
Rue du Château/Rue de la Garenne
95310 Saint-Quen-L'Aumone
France

AUSTRALIE

HOMELITE
SIÈGE SOCIAL
22 Terra-Cotta Drive
Blackburn, 3130
Victoria, Australia

BUREAUX AU CANADA

HOMELITE

DIVISION OF TEXTRON CANADA LIMITED
1850 55ème Avenue
Lachine, Québec, Canada
H8T 3J5

Unit 212-214, 590 Ebury Place
Annacis Island, New Westminster, British Columbia
V3M 6K7

20-D Voyager Court S.
Etobicoke, ON
M9W 5M7

1395

Homelite

Homelite Canada Limited / Homelite Canada Limitée
A Deere & Co. Affiliate / Une Filiale de Deere & Co.